

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 95 (1967-1968)  
**Heft:** 1-2

**Artikel:** Au 48e Comptoir suisse : le pavillon de l'Espagne révèle toute l'ambiance ardente et chaleureuse de la péninsule ibérique !  
**Autor:** SP.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-234672>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

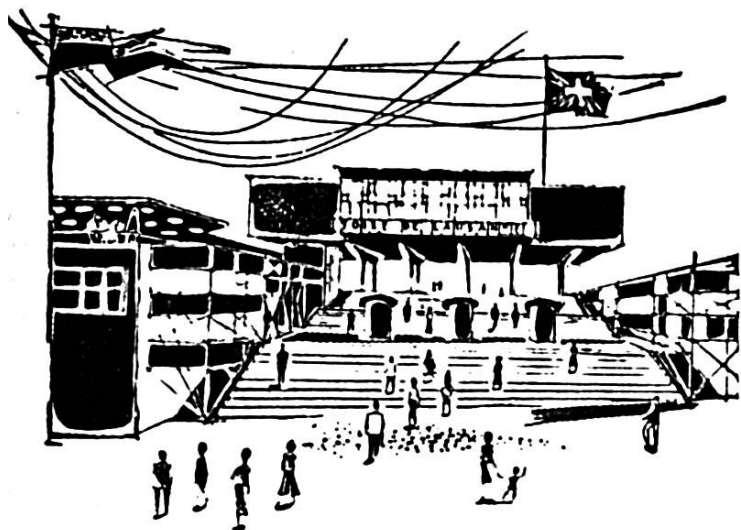
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## **AU 48° COMPTOIR SUISSE**

**Le pavillon de l'Espagne révèle toute l'ambiance ardente et chaleureuse de la péninsule Ibérique !**

L'hôte d'honneur de 1967 est l'Espagne, dont le pavillon officiel reflète tout le charme espagnol, les paysages méridionaux avec leurs oliviers, leurs fruits, leurs vignes et leurs cultures tropicales, les cités de Grenade, Cordoue, Séville, les vastes régions du centre, l'Andalousie, les plaines de Valence, de Murcie, de l'Ebre, ou encore les richesses du nord-ouest atlantique et de la région de Bilbao. Les grandes cités de Madrid, Barcelone, Malaga, les centres touristiques des Baléares et des Canaries, les attraits des plages splendides, sont également évoqués en ce pavillon officiel, dont le cachet attractif s'exerce sur tous les visiteurs.

L'idée qui a prévalu pour l'ordonnance du pavillon se rattache aux expériences tirées de la brillante Exposition internationale de Barcelone, et à ses attractions.

Le visiteur découvre sept secteurs distincts, offrant chacun une décoration adaptée aux caractéristiques des provinces espagnoles. Ces secteurs mettent en lumière les textiles, les bijoux, la petite mécanique, les céramiques, le bois et le

mobilier, l'artisanat et le tourisme, sans omettre les étonnantes ressources agricoles et viticoles de certaines régions.

En marge du pavillon d'honneur lui-même, il convient de signaler que la participation espagnole est complétée, à Beau-lieu, par l'ouverture — au Grill-room — d'un restaurant typiquement espagnol, décoré avec goût, placé sous la responsabilité d'un chef de cuisine réputé, arrivé directement d'Espagne.

Enfin, au cinéma de la Foire, l'Espagne présente régulièrement des films en cou-leurs.

Un kiosque annexe offre des objets-sou-venirs caractéristiques de l'artisanat espa-gnol.

*SP.*

## **Résultats du concours de juillet-août**

Sur plus de quarante envois, deux seulement étaient faux: A vrai dire, la « grille » était facile après celle du mois précédent, dont quelques définitions manquaient peut-être de précision, comme nous l'a fait remarquer un « cruciverbiste » pointilleux avec raison.

Après tirage au sort, la liste des douze lauréats s'établit donc comme il suit :

*M. Paul Delacrausaz, Lausanne.*  
*M. Lohner-Mora, Frauenfeld.*  
*M. Paul Favrat, Prilly.*  
*Mme J. Paillard, Lignerolles.*  
*M. Henri Nicolier, Nyon.*  
*Mme Depierraz-Chapuis, Lausanne.*  
*M. G.-H. Bornand, Payerne.*  
*M. Henri Turel, Le Fenalet, sur Bex.*  
*M. André Champendal, Lausanne.*  
*Mme Simone Perey, Zurich.*  
*Mme Adeline Forel, La Tour-de-Peilz.*  
*M. Jean-Paul Menthonnex, Lausanne.*

Douze abonnements transmissibles récompense-ront — à raison d'un chacun — les douze concurrents désignés par voie de tirage au sort et qui auront envoyé, d'ici au 15 octobre 1967, une « grille » conforme à la « grille originale », à l'Imprimerie J. Bron SA, rue de la Tour 8, 1004 Lausanne.

Faites-nous des « abonnés » payants.  
 Merci !

*M. Rms.*